



(CU PREA'NALTA VOË.)

# GAZETA

DE

## TRANSILVANIA.

БРАШОВ

Nro. 4.

2. Aprilis 1838.

TRANSILVANIA. — VIENNA. — ЦАРЪ-ГОМЪНЕСКУ. — RUSSIA. — АМЦІИЦАРЪ.

### ТРАНСИЛВАНІА.

СІВІС 1. Апр. АНЪ СРМАРЕА ПРЕ'НАЛТЪ АЪ РЕШКРИПТЪ: ПРИНКАРЕ САЪ ХОТЪРЪТ НА ЗІОА А 31-ЛЕ МАРТІЕ. СЪ ФІЕ ТЕРМІНЪ (СФЪРШІТЪ) ДІЕТИ ДІН АРДІАЛЪ; ЕРІ САЪ ЦІНЪТ СЕСІА ЧЕ МАЙ ДЕНРЕ СРМЪ.

ДЪПЪ ЧЕ СТАТЪРІАЕ АДЪНАТЕ АЪ ФЪКЪТ ДЕ ЦІРЕ АНЪАЦАТЕІ К. ГЪБЕРНІІ ПРИН ДЕНЪТАЦІ, КЪМЪКЪ АР ФІ ТОЦІ АДЪНАЦІ, ШІ ГАТА ДЕ А ПРИМІ КЪ ЧІНСТІА ЧЕ МАЙ КЪЗЪТЪ ПРЕ АНЪАЦІА СА ПРЕ СТЪАЪЧІТЪА ДОМН АРХІДЪКЪ ШІ К. ПРИНЦІПАЛ КОМІСАР, АЧЕСТАШ АНЪА. К. КОМІСАР АНЦІИЦАТ ШІ ПЕТРЕКЪТ ДЕ МЪДЪЛАРЕЛЕ АНЪА. К. ГЪБЕРНІІ, САЪ ДЪС ЛА ГАЛОНЪА (СААЛЪ) ШНДЕ СЪ ЦІНЕА ДІЕТА, ШІ АНТЪРЪА АНЛЕОНТЪС ТОЦІ КЪ О ГЪРЪ ІАЪ СТЪІГАТ ДЕ МАЙ МЪЛАТЕ ОРІ VІВАТ (СЪ ТЪЗІАСКЪ.)

ДЕЧІ СЪІНДЪСЪ АНЪА. СА АН ТРОН САЪ МІЛОСТІВІТ А ВЕСТІ СФЪРШІТЪА ДІЕТИ ПРИН СРМЪТОРІА КЪТЪРЪ ОБЩЕАСКЪ АДЪНАРЕ ФЪКЪТА КЪ ВЪНТАРЕ:

„ПРЕ ОНОРАТЕЛОР СТАТЪРІ! ДА ДІСТА АЧЕСТА ДЕНЪІНД ЖЪРЪМЪНТЪА КРЕДІНЦІ, ДІН АНЧЕНЪТ АЦІ АРЪТАТ ААТОРНИКА СЪПЪНЕРЕ КЪТЪРЪ ПРЕ'НАЛТЪА АМЪЗРАТ ШІ ДОМНІТОРІА ЦЪРІ АЧЕЦІА ФЪРДІНАНД ЛЕ, ШІ ДЕСКІЗЪНДЪСЪ ДІЕТА ДІН НЕМЪРЪІНІТА АНДЪРАРЕ А АНЪА. ГАЛЕ АЦІ АВЪТ КЪМЪ (ПРІЛЕЖ) ДЪПЪ ДОРІРЕА ІНІМІ А ЛЪА АНІАНТЕ, НЪНЪМАЙ АЛЕЖЕРЕА ДЕРЕГЪТОРІЛОР ДІПЛОМАТИЧЕ ЧЕЛОР МАЙ ДЕ ФЪРЪНТЕ, ЧІ ШІ ТРЕКЪІНЦЪАЕ ЧЕЛЕ ДЕ ОБЩЕ, ДЪПЪ КЪМ СЪНЪ ШІ АНЦЕЛЕСЪА ПРЕ АНЪА. АМЪЗРЪТЕЦІ ПРЪПОЗИЦІІ ШІ АА АЦІЛОР ЦЪРІ.

Маестатіа Са алегъндъмъ пре міне АНЪА ЛОКЪА АНЪА. ПЕРСОНІ ГАЛЕ ДЕ ПЛЕНІПОТЕНЦІАЛ КОМІСАР, МАЪ ФЪКЪТ СЪ ВЪА КЪ ОКІ ПРЕАГАТА А ДОМНІЛОР ВОАСТРЕ ІНІМЪ, КЪ КАРЕ ТОЦІ АНТЪРЪН КЪЦЕТ ШІ АНТЪРЪН ГЪНА АЦІ ДЕНРЕ ОБІЧНЪІТЪА ХОМАЦІЪ, ДЪПЪ ПІЛАА СТЪРЪМОШІЛОР ДЪОАСТРЕ. АДЪЧЕРЕА АМІНТЕ АЧЕЦІ ЗІЛІ КАРЕ АН ІНІМА НОАСТЪРЪ АТЪТЪРЪОРА ВЕШНІКЪ БА РЪМЪНЕ КЪ АТЪТА МАЙ ВЪРТОС АІЧІ АСТЪЗ О АНОЕСК. КЪ КЪТ ПРИН АЧЕСТА РЕАІГІОЪЗЪ ЦЪРЪЗМОНІЕ, СЪ СТЪРЪНЦЕ ШІ МАЙ ТАРЕ АЕГЪТЪРА КАРЕ ЕСТЕ АНТРЕ ПРЕ ВЪНЪА МОНАРХ ШІ АНТРЕ ПРЕОНОРАТЕЛЕ СТАТЪРІ А ЧЕЛОР ТРЕІ НАЦІІ ДІН АЧЕСТ МАРЕ ПРИНЦІПАТ, ШІ СЪ РЪДІЧІНЕАЪЗЪ МАЙ ТАРЕ, Constituti (ОРЪНДЪІАЛЪ) ЦЪРІ ШІ ВІНЕЛЕ ДЕ ОБЩЕ, А СРМЪТОРІЛОР. —

АН ТІМЪ ДЕ 11 ДЪНІ, ДЪО. ПРЕОН. СТАТЪРІ, АЪЖНД ДЕ О ПАРТЕ ТРЕБІЛЕ ФАМІЛІІ ЛОРНЪВАЦІ КЪПРІНС КЪ АЛЪТЪ, ДЕКЪТ НЪМАЙ КЪ ЧЕРЧЕТАРІА ШІ ПЪНЕРІА АН АЪКРАРЕ ПРЕ МІЛОСТІВЕЛОР ПРЪПОЗИЦІІ ШІ А АЛТОР АЪКРЪРІ ДЕ АЧЕСТЕ АЕГАТЕ. АКЪМ ВЪ ВЕЦІ АНТОАРЧЕ ІАРЪШ ЛА ОБІЧНЪІТЕЛЕ ДЕРЕГЪТОРІ ШІ АН СЪНЪ ФАМІЛІІЛОР ДОМНІЛОР ВОАСТРЕ ДЕ О'РЪ ЧЕ АНЪА. СА МАЕСТАТЕ ПРИН МІЛОСТІВЪА СЪЪ РЕШКРИПТЪ САЪ АНДЪРАТ А ПОРЪНЧІ, КА АН ЗІОА ДЕ АСТЪЗІ СЪ СЕ ТЕРМІНЕЪЗЪ ШІ СЪ СЕ АНЪЕ ДІЕТА АЧЕСТА. АКЪМ ДАРЪ ДЪПЪЧЕ АНТЪРЪ СРМАРІА МАЙ СЪСЪ АЪДАТЪЛЪІ АНАЛ. РЕШКРИПТЪ АНІДЕРІА ДІЕТИ ОАМ ВЕСТІТ, НЪМІ РЪМЪНЕ, ДЕКЪТ А АДЪЧЕ МАЕСТ. ГАЛЕ ВЕШНІКЪ МЪЛАЦЪМІРЕ ПЕНТЪСЪТЪРАЦІА, ШІ АНКРЕДІНЦАРЕА КАРЕ МІАЪ АРЪТАТ ПЪІНДЪМЪ К. ПЛЕН. КОМІСАР, ШІ КЪ АЧЕСТА ДЪНДЪМІ

прілеж де а петрече маї мѣлат тїмї антрѣ а-  
 часта фрѣмоасѣ Царѣ, шї деа кѣноаше пе аз-  
 кѣиторї єї маї де апроаше. Адѣчерїа амїнте  
 ачешї анподовїте Цѣрї шї а азкѣиторїлор єї,  
 нѣ сѣ ва вешезї нїчї одатѣ ан пептѣл мѣѣ  
 шї єѣ, ѣна дореск, ка шї кредїнчощї арде-  
 ленї, сѣ нѣмѣ дѣ єїтѣрї:

Да ачастѣ кѣвжнтаре аѣ рѣспѣнс вѣѣл. Са  
 Домнѣл К. Гѣвернатор Гроф Корнїѣ ан ѣр-  
 мѣиторїѣл модрѣ:

Пре'нѣлцате шї Пре Стрѣлѣчїте К. Прїнѣ  
 ал ѣѣстрїї Арѣїадѣкѣ, Пленїп. Комїсарї Домнѣл  
 Пре'ндѣрате!

Преѣм ачест Прїнѣпат ал Ардїалѣлї,  
 дїн Пронїа Дѣмнезїаскѣ аѣ фост сѣпѣс де  
 о сѣмѣ де анї анкоаче тот сѣпѣ ачест фелїѣ  
 де Регенїї дїн Каса Амѣрѣтїаска а ѣѣстрїї,  
 карїї дѣрѣїї фїїнд кѣ пїетате, дрептате, шї  
 анѣлѣпѣѣне, пѣнеа стрѣлѣчїреа тронѣлї лор  
 антрѣ ананїтареа бїнелї де обїѣ, аверѣа  
 лор антрѣ ферїчїреа Попорѣлор Салѣ, тѣрїа  
 Амѣрѣїї лор антрѣ сфїнѣенїа шї невѣтѣ-  
 марїа леїлор; аша шї ної кѣноашем кѣ че  
 маї марѣ мѣлѣѣмїтѣ, кѣ антрѣ Маѣстѣа Са  
 Преамїлостївѣл нострѣ Амѣрѣрат шї Домнїтор'  
 Фѣрдїнанд І-ле ам кѣїїгат ѣн асѣ фелїѣ  
 де Краї а Цѣрї карѣле ан тоатѣ зїлѣле, вѣр-  
 сїнд прѣстѣ ної мѣлѣїме де фачерї де бїне,  
 не дѣ дїн дѣстѣл сѣ анѣлѣѣѣм кѣт де марѣ  
 єстѣ пѣрїнѣаска лѣї драгостѣ кѣтрѣ ної, кѣт  
 де некѣрматѣ єстѣ ангрїжїрїа лѣї дѣспре ан-  
 нанїтарїа мѣнтѣрї шї ферїчїрї нострѣ; тот а-  
 часта сѣ веде апрїат дїн нѣнѣмѣратѣле єѣ-  
 нѣтѣїї кѣ карѣ аѣ ѣмерїт пре ачест М. Ппат.  
 дѣкѣнд аѣ прїнс ан дѣскїса са дрепта фрѣ-  
 нѣл окѣрмѣрї латѣї Салѣ Амѣрѣїї, шї дїн  
 анѣлѣпѣтѣле Орѣндѣлї спрѣ єѣна антѣрїре вѣ-  
 кїлор нострѣ Конѣїтѣїїї кѣ карѣ нѣнѣтет саѣ  
 кѣпрїнс дѣндѣне прїн ачѣаста нѣндѣїтѣ до-  
 вадѣ кѣ Маѣстатѣа Са мѣнтѣрїеа шї норѣ-  
 чїреа Са нѣ шї о пѣне антралта дѣкѣт  
 ан мѣнтѣрїеа шї ферїчїреа кредїнчощїлор сѣї  
 сѣпѣшї.

Нѣї дѣстѣл кѣ ачѣстѣа, Анѣл. Са. Маѣст.  
 шї прїн ачѣа шаѣ арѣтат мїла шї єѣна Са  
 воїнѣ кѣтрѣ ачѣст М. Ппат., кѣ андатѣ  
 че лад ѣртат стѣрїле ампрежѣр аѣ кемат  
 преамѣлат Оноратѣл Статѣрї алѣ ачѣстѣї Прїн-  
 ѣпат, ла ачастѣ атѣтї солѣнѣ, кѣт шї вѣ-  
 стїтѣ Дїѣтѣ, ка сѣ се сѣѣтѣїаскѣ дѣспре бї-  
 нелѣ де обїѣ ал патрїї арѣтѣндѣне кѣ Маѣ-  
 статѣї Салѣ ачѣа калѣ спрѣ ананїтарїа бїне-  
 лїї комѣн (де обїѣ) єї плаче маї таре, карѣ  
 дїн анѣлѣєѣл а тот попорѣл сѣ гѣсѣѣ  
 маї сїгѣрѣ. Іар маї пре ѣрмѣ авем деа мѣл-  
 ѣмї пѣрїнѣѣшї пѣртѣрї де грїжѣ Мтї. Салѣ  
 шї пентрѣ кѣ саѣ мїлостївїт ала рѣпаос ос-  
 тенїтелор нострѣ дѣѣрїї, слобозїндѣне анѣ  
 антоарѣ фїѣѣкарѣ ла фамїліа Са дѣпѣ че ам

петрѣкѣт маї мѣлат де 11 лѣнї, дѣпрїнѣїм-  
 дѣне кѣ сѣнѣгѣр обїѣїлѣ трѣбї алѣ Цѣрї.  
 Пентрѣ ачѣстѣа марї шї нѣнѣмератѣ фачерї  
 де бїне вом фї рѣгѣторї тотдѣѣѣна кѣтрѣ  
 М. Дѣмнезѣс пентрѣ лѣнѣїреа сѣнѣтѣїї Мтї.  
 Салѣ, шї дѣодатѣ пре ѣмїлїт не рѣгѣм де  
 В. Анѣл. Та, ка сѣ те андѣрї а аѣѣрне ла  
 пре сфїнтѣл пїчѣаре а Маѣстатї Салѣ мѣлѣѣ-  
 мїта нострѣ, пентрѣ пѣрїнѣѣаска рѣвнѣ че  
 аратѣ шї тотдѣѣѣна аѣ арѣтат спрѣ ананїта-  
 реа бїнелїї комѣн. Дѣнѣгѣ ачѣстѣ адѣѣѣѣм анѣѣ  
 шї сфїнта фѣгѣдѣїнѣѣ, кѣмѣкѣ преѣм пѣнѣ  
 дѣм аша шї де лїчї ананїтѣ, вом фї кѣ  
 некѣрматѣ кредїнѣ преа аскѣатѣторї сѣ-  
 пѣшї, прїн карѣ невѣтѣматѣ кредїнѣ шї прїн  
 нѣфѣїарнїка драгостѣ кѣтрѣ Патрїа нострѣ  
 нѣдѣѣѣїм кѣ не вом фачѣ вѣрднїчї де Гра-  
 ѣїа Анѣл. Салѣ ка шї стрѣмощї ноїрїї. Шї  
 прїн ачѣѣа аѣ арѣтат Мтѣа Са Статорнїка  
 ангрїжїре дѣспре ачѣст М. Ппат кѣ саѣ мї-  
 лостївїт пре Анѣл. Та атѣ рѣндѣї ла ачѣаста  
 Дїѣтѣ ан локѣл аналтѣї Салѣ Персѣне де Пѣ-  
 нїпѣтѣнѣїал К. Комїсарї.

Да анѣпѣтѣ ачѣстї Дїѣтѣ ам фост аѣѣр-  
 нѣт ѣмїлїта рогарѣ ка сѣ те мїлостївѣшї  
 анѣ дѣрѣї кѣ мїла шї єѣнѣвоїреа Анѣл. Талѣ  
 карѣ нїлїаї шї арѣтат тотдѣѣѣна ан кѣрѣрїа  
 ачѣшї адѣнѣрї обїѣшї.

Кѣнд прївїм ла анѣлѣпѣѣѣнеа кѣ карѣ тїаї  
 андѣрат Ан. Та атѣ сѣлї сѣ її невѣтѣматѣ  
 анпрѣмѣтат лѣгѣтѣрѣ а кредїнѣї антрѣ Мо-  
 нарѣ, шї Царѣ, шї сѣ пѣї ла рѣндѣїалѣ лѣ-  
 кѣрїлѣ нострѣ; Кѣнд не адѣѣем амїнтѣ  
 де нѣнтѣрѣїерїа кѣ карѣ сѣ аѣѣрнїа чѣѣрїлѣ  
 нострѣ ананїтѣ Пре Анѣл. Трон; кѣнд гѣн-  
 дїм ла їнїма чѣ гата, кѣ карѣ, К. Анѣїа Та  
 дѣкѣлатї ѣмїлїтѣл нострѣ рѣгѣѣнїї, нѣ пѣ-  
 тем сѣїї адѣѣем дїн дѣстѣлѣ мѣлѣѣмїтѣ, пѣн-  
 трѣ марїнїмїтатїа ѣмїлїрїа, оменїа, пентрѣ  
 кѣтрѣ фїѣшкарѣ арѣтатѣ єѣнѣтатѣ, шї пентрѣ  
 тоатѣ ачѣлѣ рарѣ вѣртѣїї шї вѣрднїчїї, карѣ  
 кѣрѣ дїн нѣдѣшѣртатѣл їѣвор ал їѣвїрї де  
 оменїре чѣ фѣнтѣнѣѣе некѣрмат ан їнїма Ан.  
 Талѣ. Ної нѣдѣѣѣїм кѣ анкредїнѣарѣ фѣр-  
 вїнтѣ кѣ шї лѣкрѣрїлѣ чѣ лїам сѣѣѣршїт ан  
 Дїѣтѣ сѣпѣ окѣрмѣрїе Анѣїї Талѣ прїн преа  
 пѣтѣрнїка Анѣїї Талѣ мїшлѣчїре, вор аѣѣнѣѣ  
 ла ферїчїта шї мѣлѣ дорїта їїнтѣ.

Не рѣгѣм ка шї де ачї ан коло сѣ  
 те мїлостївѣшї анѣ дѣрѣї нѣдѣ Статѣрїлор  
 Ардѣалѣлї некѣрматѣ Граѣїе шї пѣтѣрнїкѣл  
 їavor ал Анѣл. Талѣ, ан ної нїчї одатѣ нѣ  
 сѣ ва рѣчї адѣѣерїа амїнтѣ а преїѣѣї Анѣл.  
 Талѣ ан мїшлѣкѣл нострѣ петрѣчѣрї. Шї лѣ-  
 сїнд ан ѣрмарїа Анѣлатї Амѣрѣѣѣшї по-  
 рѣнчї, локѣл обїѣшї ноїрѣ адѣнѣрїї, анѣл-  
 ѣѣм фѣрвїнѣїї рѣгѣѣнїї кѣтрѣ преѣнѣл Дѣм-  
 незѣс ка сѣ сѣ мїлостївѣаскѣ аїнѣ ан Статор-  
 нїкѣ шї некѣлѣтїтѣ фѣрїчїре, пре а тот єѣ-

нѣла нострѣ Монарх, ѡбѣта нострѣ Патріе ші пре Анзаліа Та, Стрѣлачѣте Прінцѣле.

Дѣлѣ тоате ачешіа Анла. Са Архідеке Фврдіанна д' СГТВ Анпресрат де Мѣдѣларі К. Гверніи ші Антѣмпінат кѣ стрігріале vivat, аѣ ешіт дін Галонѣ Діеті ші саѣ Анторс ла Палацѣа сѣѣ. Дѣлѣ алкѣтѣрѣа ші Антѣрѣа Протоколѣаѣ Сесіі де пре Ѣрмѣ, Д. Презідентѣ Статѣрїалор Бар. Франці Кемені, цінѣ кѣтрѣ Статѣрїале аѣнате, о вѣрѣктіаскѣ кѣвѣнтаре де деспѣрїѣре. Рѣспѣндѣрїа ла ачѣаста Ораціе, дін Коінцѣлаерїа Статѣрїалор саѣ Анкредінцат Д. Протонотаріѣ de Földvárі. Дѣлѣ ачѣаста лѣкѣнд Галонѣа де Діетѣ. Саѣ дѣс сѣѣт поваца Презідентѣаѣ де Статѣрї тоцї ла Палацѣа Анзалїі Гале, пентрѣ Ѣденцѣ де деспѣрїѣре.

Кѣ ачѣстїа лѣзрѣ сѣѣршіт лѣкрѣрїале Діетї ачешїа.

Белград 3. Апр. Аншїнцѣрї прївате дела Белград не вестекс кѣмкѣ Анзалїа Са Архка Фврдїанна Ананте де амїазї ла подаѣа Марошѣаѣ, фѣ, де кѣтрѣ Дерѣгѣторїі М. Комїтат Яла де жос, Оффїціалі П. М. Міліціі ші де кѣтрѣ П. Лаѣд. В. Магістрат дін Белград, Антре сѣнѣтеле тѣнѣрїалор ші пре вѣсѣле стрїгѣрї а мѣлїмі попорѣаѣ, кѣ маре кѣвїнцѣ ші помпѣ Антїмпінат, де ачї лаѣ петрѣкѣт кѣ тоцї пѣнѣ ла четатеа Белград, ѣнде саѣ мїлостївїт ла Врсел. Са: Д. Впїскоп а Ардеалаѣаѣ асѣ оковорї, ачї е помпосѣ магѣ пентрѣ маї мѣлате де 60 де перголане фѣ гѣтїтѣ, каре саѣ сѣѣршіт кѣ Анкїнѣрї пентрѣ фѣрїчірїа ші вѣнѣ афларїа Мтї Гале, ші а тоатѣ П. М. Ам. Фамїліі де кѣтрѣ сарѣ аѣ порнїт ла Клѣж.

**В І В Н Я.**

Де доадорї дѣ, чїн' іѣтѣ дѣ.

Дѣвѣрѣа ачѣстї зїсѣ сѣ вѣде апрїат дін мѣлїмеа Фѣкѣторїалор де бїне каре аѣ лѣат дѣрѣре дін ненорочїрїа пѣгѣвїціалор дін Пест ші Бѣда. Пре тоцї ачешїа дѣлѣ нѣме аї Аншїра, каре кѣт аѣ дѣрѣт, нѣ не Ангѣдѣе локѣла, дѣстѣа кѣ сѣма Волѣцілор (канїлор дѣрѣці) сѣ сѣе пѣнѣ ла 220,000. Фл. к. м.

Антѣа Мїністрѣ де Кѣрте Прїнц Клеменс Мѣтернїх спре ажѣторїѣа ненорочїціалор дін Пест ші Бѣда аѣ дат о фѣрѣмоасѣ петрѣчѣре де 400, де бїлетѣрї, фїешкарѣ бїлет тѣѣ о 100 Ф. к. м. Сѣма аѣ венїт ла 40,000. — Яфарѣ де ачешїа прїн Андемнѣрї прївате Ан ачешїаш петрѣчѣре аѣ доѣндїт 34,000. Фл. к. м. (Е. Нїг.)

Антре Вїена ші іаѣрїн сѣ гѣтѣше ѣн дрѣм де фїер \*) пе каре о аменї пот дѣче мѣрѣфѣ-

рїале пѣнѣ ла рѣѣа Рале ѣне сѣ багѣ Ан дѣнѣре Вкспенѣлае сѣе ла 12 мїліоане. к. м.

Вїена 24. Мартїе. Аншїнцѣрїале прївате, не снѣн, нѣмѣрѣа тїкѣлошїлор дін Пест ші Бѣда, каре сѣпт рѣїнеде кѣсілор чѣлор дѣрїмате, шаѣ афлат трїстѣа сѣѣ мормѣнт сѣ фїе кам ла 1,200, іар, пагѣѣа сѣ фїе прецѣїтѣ ла 70 мїліоане к. м.

Банкѣ Вїенѣз аѣ Анпрѣмѣстат ненорочїлор ачѣстора 2 мїліоане к. м. сѣпт Хїпотѣка ші Вїзшїа негѣцѣторїалор Вїенѣз, кѣ интерѣе (камѣтѣ) кѣте 2 процѣнт (пѣ сѣтѣ).

**Ц А Р Я - Р О М А Н І Я С К Ъ.**

Ѣн патріот кореспондѣнт ала нострѣ, каре петрѣче маї де мѣлїі ані Ан Бѣкѣрѣшї не скрїе ѣрмѣтоарѣле: Рѣкѣноѣѣреа, каре сѣ кѣвїнѣ сѣ о дѣмѣ Інстїтѣтѣрѣалор де карантїнѣ ші де сѣнѣтате Ан Romania \*) пе цѣрмѣрѣа Дѣнѣрїі де асѣнга ашѣзате, прїн каре боала чѣмїі Ан цѣрмѣрѣа дрѣапїта ші маї Анлонтѣрѣ Ан Тѣрчїа дѣлѣ времї маї мѣлат саѣ маї пѣцін прѣпѣдїтоаре де ла ачѣастѣ Царѣ сѣ депѣртѣ; Інтерѣсѣа ачѣе марѣ, каре маї деапроане Трансїлванїа ші маї вѣртос Брашовѣа ка о капїталѣ а трѣбїлор негѣцѣторѣшї Антре вѣнїнателе цѣрї, дін фолосѣрїале ачѣеле бїнекѣвѣнтате а інстїтѣтѣрїалор помѣнїте ле сїмте кѣ атѣта маї мѣлат, кѣ кѣтѣ есте ла лѣкѣїторїі сѣї маї проаспѣтѣ аѣчѣѣреа амїнте а некаѣѣрїалор, каре ле сѣѣѣреа маї наїнте кѣ кѣцїѣа ані, кѣнд пе лѣнѣтѣ тоате кѣ дрѣпѣтѣа лѣѣдѣтеле мѣсѣрї цїнѣте де к. к. Стѣпѣнїрѣа аѣстрїакѣ пентрѣ пѣзїрѣа сѣнѣтѣцїї, тотѣшї Анфрїкошата боала сѣ Анкѣїѣа ла дѣншїі, пентрѣ кѣ дін прїчіна лѣпсеї че ера атѣнчї де карантїне, рѣѣа стрѣкѣте Ан Romania дїнкоаче Ан тоате пѣрїцїале, інтерѣсѣа зїсеїѣ, каре Ансѣш прївациї дін Брашов фѣрѣ Андолаѣа Ан кѣноск, мѣфаче сѣ нѣдѣжѣдѣск, кѣмкѣ Чѣтїторїалор Фоеї ачѣстїа нѣ ва фї неплѣкѣт лѣкрѣ а кѣноаѣѣе помѣнїтеле карантїне ромѣнѣшї маї де апроане. — Ан Romania сѣнт де ачѣеле пе лѣнѣтѣ Дѣнѣрѣз 12 іар' Ан Молдова нѣмаї ѣна ла Галаѣ. Чѣле дін тѣї сѣнт: Брѣїла, Кѣлѣрѣаш, Цїѣрѣїѣ, Олтенїца (нѣ де мѣлат дѣскїсѣ.) Зїмнїчѣа, Тѣрнѣ, Калафат, Чѣрнеѣ, Ісвоарѣле, Гѣра Іадоміції, Бїкет ші Іѣлаѣ. Ачѣесте карантїне сѣнт Ан трѣї пласѣ Амѣрїїте, дін каре чѣле трѣї дін тѣї нѣмїте сѣ цїнѣ де а 1-а, ѣртѣтоарѣле чїнчї де а 2-а чѣле дін ѣрмѣ патрѣ де а 3-їа пласѣ. Амѣрїїрѣа ачѣаста есте Антемеатѣ пе ачѣеле, кѣмкѣ карантїнеале дела пласѣ а 1-їа ші а 2-оа прїїмеек тот фѣ-

\*) Прїн дрѣм де фїер сѣ Анцѣлаѣт огаѣѣлае роатѣ, каре сѣнт кѣ скокѣрї де фїер Антокмїте, кѣт нѣ іасѣ роата дін іале.

\*) Патрїоції де аколо воїнда ашї нѣмї патрїа кѣ о борѣз, зїк ромѣнїе Ан лок де Валахїе, кѣчї ромѣнїѣа нѣ цїе кѣ чїне порѣкѣшї кѣнд аї зїчї Валахїе.

Айа де мърфърі ші де квалторі, іар' челе де а 3-ia н8 пріімеск квалторі чі н8маі мърфърі де ачеле спре черчетаре де контрман, каре сз пот да пентр8 артіколі негџцзтореші де патріе, ші карантіна чєа дін 8рмз н8мџтз Ізлаз сінг8р пентр8 експортацие есте дескісз. Пе ла тоате лок8ріле, 8нде сжнт ашвзате карантіне, ста8 гарнізоане остзшїмеа романеаскз а цзрїі спре вазїреа требџнчоасз тот ан треї пласе ампзрїцте; тот деодатз есте ашезат пентр8 сїг8ранцз 8н кордон ан лїнте нежнтрерџмтз пе цзрм8реа д8нзрїі дела п8нкт8а чєа маі дін афарз Болчора ла ешіреа рџ8л8ї вогна каре ажнғз Оршова сз варєз ан д8нзре, пхнх ла антрареа Пр8т8л8ї к8 касе м8лате де пазз, ан каре сжнт ржнд8їці кжте 6 фєчорї антрармаці (4 цзранї, 2 осташі.) Дерєгзторїа централз чєа де кзпетенїе а карантінепор есте Комїтет8а ан карантіне „ан Бџк8решї“ сџкт презїдї8л Мїнїстр8л8ї дін лонтр8; каре ажнғз 8н Ценерал Інспектор окжрм8їте де Дїректор8а чєа маре Кавалер8а Топалїчан шї Протомедїк8а Кавалер8а Хестїотїс, не да8 чєа маі одїнїтоаре нздєждє к8мкз пе ажнғз не'нчетата остенеалз шї анцєлеаптз прївєрєре а ачєстор дерєгзторї, анфрїкошата воала де ч8мз ва фї дєвзртатз дела ачєсте, шї прїн 8рм8ре шї дела цзрїле вєчїне пентр8 тотдєа8на.

(Ва 8рма.)

### Т Ъ Р Ч І Я

Константинопел 27. Фєвр. Тарїф8а негџцзторєск антре поарта Оттоманїкз \*) к8 Франція, Австріа, Р8сіа, — дєабє са8 анкїеп, прїн ачєст Тарїф Ком8нїкзціле Комерціале (негџцзторєші) фоарте маре лєснїре добїндєск, каре ар фї шї маі марє, дакз 8нлїтера нар чєре маі грєлє шї маі марї фзгзд8їнцз ка чєлє лалтє п8терї. Поарта арє марє їнтерєс де а ананїта негџцзторїа к8 чєлєлалтє стзпжнїрї, пентр8 кз, н8маі аша поате сз сз п8є ан вїланцз (к8мязнх) політїка л8ї к8 л8ї Мєхємєд Алї, карє п8нє тот фєлї8 дє пєдєчї анпотрїва Нєгџцзторїї, шї н8 к8цєтз алта дєкжт сз рзсторнє ампзрзціа Оттоманз. Бзтржн8 Мєхємєд пє ажнғз тоатз анцєпч8нєа н8 прїчєпє, кз маі дєпарте ар мєрцє к8 слобознїа Нєгџцзторїї ка к8 сїстєма дє Монопол \*\*) чє апзсзтоаре к8 карє фоарте тарє ватзмз їнтерєс8рїлє 8нглїтерї, шї пентр8 ачєа 8нглїтера шї дорєщє ка поарта нїчї антр'8н

кїп сз н8 казз пентр8 кз джнса н8 врє сзщїє дє нїчї 8н Монопол, шї ла капзт тот ва сз анплїнеаскз воїа 8нглїтерї джнд8ї Фзгзд8їнцзлє чєр8тє. Антре ачєсте са8 їскат (стїрнїт) к8 Мєхємєд Алї о марє прїчє, карє вїнє тот дїн ф8рїа монополїсм8л8ї. Алї л8 пор8нчїт ка тоатє мзрф8рїлє єнглєзешї, карє лкє прївїлєжї (слобозєнїє) сз антре ан орї карє лїман т8рчєск, дє л8 шї фост пазтїт чє са8 к8вїнїт тот8шї ачєїаш шї ан Кандїа дїн н88 сз сз п8є с8пт вамз. Конс8л8 єнглєзєск дїн Кандїа л8 анцїїнцат пє Лорд Пожомбї. Ачастз фаптз л8ї Мєхємєд Лорд Пожомбї о сокотєщє дє 'налтз політїкз, іарз Поарта к8 манїє прївєщє, дє ора чє сїмцєщє к8мкз прїн ачаста Мєхємєд Алї в8цєтз, сзш скоатз провїнцзлє салє дес8пт Скїптр8 Порці, іар н8 атжта пентр8 банї. Лорд Пожомбї л8 фзк8т андатз паш8рїлє к8вїнчосаз ла Портз, шї л8 анцїїнцат прє Конс8л8л дєла Кандїа ка нїчї антр'8н кїп сз н8 пазтїалкз вама чє о чєрє Мєхємєд Алї, ачаста прїчє аша тарє л8 амєстєкат л8к8р8рїлє кжт н8ї к8 п8тїнцз ка ан врємє чєва андєл8нгатз сз маі цїє м8лат аша. Ачєста о сїмцєщє шї Мєхємєд Алї, чє сз вєдє дє аколо, кз л8 пор8нчїт сз сз факз ан Сїрїа Конскрїпціє дє н88, 8нє дїнтр' о с8тз дє с8флєтє сз сз іає ан Стат8а мїлітарї8 13. індївїд8рї. ан м8латє лок8рї джк8їторїї н88 в8рт сз сз с8ч8дє ачєші пор8нчї, шї са8 ск8лат анпотрїва тр8нєлор л8ї Мєхємєд, карє ка сзш' маі лзцаскз остєа, марє тїрзнїє арзтз, шї лк8м іарзш ан Сїрїа м8лат сжнцє трєкє сз вєрсє, ка сзшї амплїнеаскз план8а. Сєрасїєр Саїд Паша, ан марє граєкз са8 л8с ла Асіа шї н8 сз щїє дє чє ф8 трїмїс.

Франкф8рт ла Мєн8 28. Фєвр. Ам лєвз анцїїнца, к8мкз зїоа сокотєлєлор дє атззї єстє іарз 8н трї8мф, о рєк8ноащєрє н88 пентр8 кредїт8а Австрієї, дєк8мвє адєкз дїн старєа чєа рїдїкатз а єфєкт8рїлор Стат8л8ї сз поатє анкєєа ла старєа анфлорїтоаре алє ачєлора. Анкрєдїнцарєа, карє сз дз окжрм8їрєї фїнанціалє австріачє стз пє дої стжлпї (кол8мнє) некззтїці: Ржнд шї не'нчєтарє. Аша анфлорєщє кредїт8а Стат8л8ї пє чємєї8 є8н.

Варна чєа грєа шї андєл8нгатз ан Цєрманїа н8 м8лат л8 амлєдєкат к8рє8а негџцзторїї; кзчї дє л8 шї фост ангєцатє а пєлє шї канал8рїлє пентр8 корзкїєрє, дар ззпада чєа марє л8 фзк8т др8м8рї є8нє дє салїє. ан мїн8т8а ачєста прод8кт8рїлє єкonomie монтанїстїчє л8 кз8тарє маі марє.

\*) Пїн поартз анцзлєцєм ампзрзціа т8рчаскз.  
\*\*) сїстєма дє монопол сз зїчє, кжн д чїнєва н8маї сінг8р врє сз аїєз прївєаєц (слобозєнїє,) дє негџцзторїє.